



GBA POLSKA Sp. z o.o.  
Member of GBA GROUP  
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

LABORATORIA BADAWCZE

mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2025/739/F/8

Zleceniodawca:

Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie Filia w Białej Podlaskiej; 21-500 Biała Podlaska, ul. Akademicka 2

Zlecenie Nr:

Ł/0/01/2025/739

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania:

Woda do spożycia przez ludzi

Zatwierdzenie do wykonywania badań:

Decyzje: PPIS w Legionowie nr HKN 83/2023 z dn. 02.11.2023, PPIS w Katowicach nr NS.HK.9027.3.75.2024 z dn. 24.09.2024, PPIS w Poznaniu nr HK-JW.9022.3.2024.MM z dn. 20.06.2024r

Punkt pobrania:

Kurek czerpalny-woda zasilająca - pomieszczenie ratowników

Data\*:

09 stycznia 2025

Adres pobrania:

21-500 Biała Podlaska, ul.Akademicka 2

Miejsce pobrania:

Phywalnia Awf Biała Podlaska

Rodzaj wody do spożycia:

uzdatniona

Godzina pobrania:

10:25:00

Temp. próbki pobranej [°C]:

12.9

Pobranie próbek wg:

A PN-ISO 5667-5:2017-10

Pobierający:

Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2571

Transport próbek:

GBA POLSKA Sp. z o.o.

Numer próbki:

6429/01/25

Ocena próbki:

bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań:

09-01-2025

Data zakończenia badań:

27-01-2025

| Lab. | Badany parametr                                                                   | j.m.    | Akr. | Metodyka badania wg  | Wymagania | Wynik | U   | S |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|------|----------------------|-----------|-------|-----|---|
| M    | Indeks nadmanganianowy (chemiczne zapotrzebowanie tlenu - ChZT-Mn) / utlenialność | mg/l O2 | A    | PN-EN ISO 8467:2001  |           | 1,2   | 0,1 | - |
| M    | Azotany                                                                           | mg/l    | A    | PN-EN ISO 13395:2001 |           | 1,9   | 0,3 | - |

Data\* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).

U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta. Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego”. Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności. Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).

Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej

Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łąski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, L - ul. Doświadczalna 50a, 20-280 Lublin, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, P - ul. Kazimierza Tymienieckiego 34, 60-681 Poznań, PS - Pomiar In-Situ

UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem \*.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Sporządzono dnia:

27-01-2025

Autoryzował wynik:

Pracownik GBA POLSKA nr: 2437  
Pracownik GBA POLSKA nr: 2681

Autoryzował Sprawozdanie:

Specjalista ds.Środowiska  
Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym  
Pracownik GBA POLSKA nr: 2093



Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Oryginal pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m

Koniec Sprawozdania

Ł/0/01/2025/739/F/8



GBA POLSKA Sp. z o.o.  
Member of GBA GROUP  
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

LABORATORIA BADAWCZE  
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2025/739/FM/1

**Zleceniodawca:** Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie Filia w Białej Podlaskiej; 21-500 Biała Podlaska, ul. Akademicka 2

**Zlecenie Nr:** Ł/0/01/2025/739

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: Wody na pływalni

|                                            |                                                                                  |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Informacje dodatkowe:                      | Wartości minimalne dla redoks, pomiar elektrodą Ag/AgCl 3,5 M KCl:               |
| - niecki basenowe, woda słodka:            | 750 mV gdy $6,5 \leq \text{pH} \leq 7,3$ ; 770 mV gdy $7,3 < \text{pH} \leq 7,6$ |
| - niecki dla dzieci do lat 3, woda słodka: | 720 mV gdy $6,5 \leq \text{pH} \leq 7,3$ ; 750 mV gdy $7,3 < \text{pH} \leq 7,6$ |
| - niecki basenowe, woda słona:             | 700 mV gdy $6,5 \leq \text{pH} \leq 7,3$ ; 720 mV gdy $7,3 < \text{pH} \leq 7,8$ |

Punkt pobrania: Niecka basenowa strona głęboka Data\*: 09 stycznia 2025

|                             |                                        |
|-----------------------------|----------------------------------------|
| Adres pobrania:             | 21-500 Biała Podlaska, ul.Akademicka 2 |
| Miejsce pobrania:           | Pływalnia Awf Biała Podlaska           |
| Urządzenie aeroluujące:     | Brak                                   |
| Rodzaj wody:                | słodka                                 |
| Godzina pobrania:           | 10:10:00                               |
| Temp. próbki pobranej [°C]: | 27.3                                   |

Pobranie próbek wg: A PB-164/P wyd. 5 z dnia 10.01.2022, A PN-EN ISO 19458:2007  
Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o. Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2571

Numer próbki: 6426/01/25 Ocena próbki: bez zastrzeżeń Data rozpoczęcia badań: 09-01-2025 Data zakończenia badań: 11-01-2025

| Lab. | Badany parametr                                                                 | j.m.      | Akr. | Metodyka badania wg                                           | Wymagania                                                      | Wynik | U    | S      |
|------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------|------|--------|
| Ł    | Liczba Escherichia coli                                                         | jtk/100ml | AE   | PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 | 0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)                          | 0     |      | ZGODNE |
| Ł    | Liczba Pseudomonas aeruginosa                                                   | jtk/100ml | AE   | PN-EN ISO 16266:2009                                          | 0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)                          | 0     |      | ZGODNE |
| Ł    | Ogólna liczba mikroorganizmów w $36 \pm 2^{\circ}\text{C}$                      | jtk/ml    | AE   | PN-EN ISO 6222:2004                                           | $\leq 100$ jtk/ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)                    | 0     |      | ZGODNE |
| PS   | Chlor związany (stężenie chloramin)                                             | mg/l      | A    | PB-25/P wyd. 7 z dnia 10.01.2022                              | od 0,00 mg/l do 0,30 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)            | 0,27  | 0,05 | ZGODNE |
| PS   | Chlor wolny                                                                     | mg/l      | A    | PB-25/P wyd. 7 z dnia 10.01.2022                              | od 0,30 mg/l do 0,60 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)            | 0,55  | 0,11 | ZGODNE |
| PS   | Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Obliczenie (Eh)                     | mV        | A    | PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022                             | Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 969   | 65   | ZGODNE |
| PS   | Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Pomiar elektrodą Ag/AgCl w 3,5M KCl | mV        | A    | PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022                             | Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 764   | 65   | ZGODNE |

Data\* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).

U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.

Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego”. Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności.

Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).

Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej

Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łąski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, L - ul. Doświadczalna 50a, 20-280 Lublin, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, P - ul. Kazimierza Tymienieckiego 34, 60-681 Poznań, PS - Pomiar In-Situ

UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem \*.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

**Uwagi:**

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne” w zakresie badanych parametrów.

Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji wynosi do 50%.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C – czas inkubacji 44±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębny

|                                        |                                                                                             |                                                                                                   |                                                                                                                                                |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sporządzono dnia:</b><br>20-01-2025 | <b>Autoryzował wynik:</b><br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2120<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2359 | <b>Autoryzował Sprawozdanie:</b><br>St.specjalista ds.Środowiska<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2322 | <b>Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym</b><br> |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz. Oryginal pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m

Koniec Sprawozdania



GBA POLSKA Sp. z o.o.  
Member of GBA GROUP  
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

LABORATORIA BADAWCZE  
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2025/739/FM/2

Zleceniodawca:

Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie Filia w Białej Podlaskiej; 21-500 Biała Podlaska, ul. Akademicka 2

Zlecenie Nr:

Ł/0/01/2025/739

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania:

Wody na pływalni

Informacje dodatkowe:

- niecki basenowe, woda słodka:

750 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 770 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6

- niecki dla dzieci do lat 3, woda słodka:

720 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 750 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6

- niecki basenowe, woda słona:

700 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 720 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,8

Punkt pobrania:

Woda wprowadzana do niecki basenowej z systemu cyrkulacji - Aqua Park

Data\*: 09 stycznia 2025

Adres pobrania:

21-500 Biała Podlaska, ul.Akademicka 2

Miejsce pobrania:

Pływalnia Awf Biała Podlaska

Urządzenie aerolizujące:

Brak

Rodzaj wody:

słodka

Godzina pobrania:

09:46:00

Temp. próbki pobranej [°C]:

29.4

Pobranie próbek wg:

A PB-164/P wyd. 5 z dnia 10.01.2022, A PN-EN ISO 19458:2007

Pobierający:

Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2571

Transport próbek:

GBA POLSKA Sp. z o.o.

Numer próbki:

6422/01/25

Ocena próbki:

bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań:

09-01-2025

Data zakończenia badań:

27-01-2025

| Lab. | Badany parametr                                                                   | j.m.      | Akr. | Metodyka badania wg                                                                                                             | Wymagania                             | Wynik       | U    | S      |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------|------|--------|
| Ł    | Liczba Escherichia coli                                                           | jtk/100ml | AE   | PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04                                                                   | 0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 0           |      | ZGODNE |
| Ł    | Liczba Pseudomonas aeruginosa                                                     | jtk/100ml | AE   | PN-EN ISO 16266:2009                                                                                                            | 0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 0           |      | ZGODNE |
| Ł    | Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C                                            | jtk/ml    | AE   | PN-EN ISO 6222:2004                                                                                                             | ≤ 20 jtk/ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 0           |      | ZGODNE |
| Ł    | Liczba Legionella sp.                                                             | jtk/100ml | AE   | PN-EN ISO 11731:2017-08; PN-EN ISO 11731:2017-08/Ap1:2019-12 - Matryca A: proc.5 (podłoże A - BCYE) i proc.7 (podłoże C - GVPC) | 0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | nie wykryto |      | ZGODNE |
| M    | Mętność                                                                           | NTU       | A    | PN-EN ISO 7027-1:2016-09                                                                                                        | ≤ 0,30 NTU; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)  | 0,22        | 0,03 | ZGODNE |
| M    | Azotany                                                                           | mg/l      | A    | PN-EN ISO 13395:2001                                                                                                            | ≤ 20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)   | 6,1         | 0,9  | ZGODNE |
| M    | Indeks nadmanganianowy (chemiczne zapotrzebowanie tlenu - ChZT-Mn) / utlenialność | mg/l O2   | A    | PN-EN ISO 8467:2001                                                                                                             |                                       | < 0,50      | 0,05 | -      |

Ł/0/01/2025/739/FM/2

| Lab. | Badany parametr                                                                 | j.m. | Akr. | Metodyka badania wg               | Wymagania                                                      | Wynik  | U      | S      |
|------|---------------------------------------------------------------------------------|------|------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| M    | Suma trihalogenometanów (THM)                                                   | mg/l | AE   | PN-EN ISO 10301:2002              | ≤ 0,1 mg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2015.2016)                         | 0,010  | 0,003  | ZGODNE |
| M    | Chloroform (trichlorometan)                                                     | mg/l | AE   | PN-EN ISO 10301:2002              | ≤ 0,03 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)                          | 0,0063 | 0,0009 | ZGODNE |
| PS   | Chlor związany (stężenie chloramin)                                             | mg/l | A    | PB-25/P wyd. 7 z dnia 10.01.2022  | od 0,00 mg/l do 0,20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)            | 0,18   | 0,04   | ZGODNE |
| PS   | Chlor wolny                                                                     | mg/l | A    | PB-25/P wyd. 7 z dnia 10.01.2022  |                                                                | 0,74   | 0,15   | -      |
| PS   | Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Obliczenie (Eh)                     | mV   | A    | PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022 | Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 976    | 65     | ZGODNE |
| PS   | Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Pomiar elektrodą Ag/AgCl w 3,5M KCl | mV   | A    | PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022 | Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 775    | 65     | ZGODNE |
| PS   | pH (in-situ)                                                                    | -    | A    | PN-EN ISO 10523:2012              | od 6,5 - do 7,6 -; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)                    | 7,0    | 0,2    | ZGODNE |

Data\* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).

U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.

Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego”. Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności. Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).

Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej

Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łąjski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, L - ul. Doświadczalna 50a, 20-280 Lublin, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, P - ul. Kazimierza Tymienieckiego 34, 60-681 Poznań, PS - Pomiar In-Situ

UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem \*.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

**Uwagi:**

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne” w zakresie badanych parametrów.

Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji wynosi do 50%.

Matryca A: Procedura 5 (Podłoże A) i Procedura 7 (Podłoże C – GVPC).

Granica wykrywalności: 1jtk/100ml

Suma trihalogenometanów (THM) oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C – czas inkubacji 44±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębnym

|                                        |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sporządzono dnia:</b><br>27-01-2025 | <b>Autoryzował wynik:</b><br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2120<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2255<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2359<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2437<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2591<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2681 | <b>Autoryzował Sprawozdanie:</b><br>Specjalista ds.Środowiska<br><br>Pracownik GBA POLSKA nr:<br>2093<br><br><b>Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym</b><br> |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Oryginal pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m

Koniec Sprawozdania



GBA POLSKA Sp. z o.o.  
Member of GBA GROUP  
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

LABORATORIA BADAWCZE  
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2025/739/FM/3

**Zleceniodawca:** Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie Filia w Białej Podlaskiej; 21-500 Biała Podlaska, ul. Akademicka 2

**Zlecenie Nr:** Ł/0/01/2025/739

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: Wody na pływalni

|                                            |                                                                    |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Informacje dodatkowe:                      | Wartości minimalne dla redoks, pomiar elektrodą Ag/AgCl 3,5 M KCl: |
| - niecki basenowe, woda słodka:            | 750 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 770 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6               |
| - niecki dla dzieci do lat 3, woda słodka: | 720 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 750 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6               |
| - niecki basenowe, woda słona:             | 700 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 720 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,8               |

Punkt pobrania: Woda wprowadzana do niecki basenowej z systemu cyrkulacji - jacuzzi Data\*: 09 stycznia 2025

|                             |                                        |
|-----------------------------|----------------------------------------|
| Adres pobrania:             | 21-500 Biała Podlaska, ul.Akademicka 2 |
| Miejsce pobrania:           | Pływalnia Awf Biała Podlaska           |
| Urządzenie aeroluujące:     | Brak                                   |
| Rodzaj wody:                | słodka                                 |
| Godzina pobrania:           | 09:53:00                               |
| Temp. próbki pobranej [°C]: | 35.6                                   |

Pobranie próbek wg: A PB-164/P wyd. 5 z dnia 10.01.2022, A PN-EN ISO 19458:2007  
Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o. Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2571

Numer próbki: 6423/01/25 Ocena próbki: bez zastrzeżeń Data rozpoczęcia badań: 09-01-2025 Data zakończenia badań: 27-01-2025

| Lab. | Badany parametr                                                                   | j.m.      | Akr. | Metodyka badania wg                                                                                                             | Wymagania                             | Wynik       | U    | S      |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------|------|--------|
| Ł    | Liczba Escherichia coli                                                           | jtk/100ml | AE   | PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04                                                                   | 0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 0           |      | ZGODNE |
| Ł    | Liczba Pseudomonas aeruginosa                                                     | jtk/100ml | AE   | PN-EN ISO 16266:2009                                                                                                            | 0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 0           |      | ZGODNE |
| Ł    | Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C                                            | jtk/ml    | AE   | PN-EN ISO 6222:2004                                                                                                             | ≤ 20 jtk/ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 0           |      | ZGODNE |
| Ł    | Liczba Legionella sp.                                                             | jtk/100ml | AE   | PN-EN ISO 11731:2017-08; PN-EN ISO 11731:2017-08/Ap1:2019-12 - Matryca A: proc.5 (podłoże A - BCYE) i proc.7 (podłoże C - GVPC) | 0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | nie wykryto |      | ZGODNE |
| M    | Mętność                                                                           | NTU       | A    | PN-EN ISO 7027-1:2016-09                                                                                                        | ≤ 0,30 NTU; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)  | 0,24        | 0,04 | ZGODNE |
| M    | Azotany                                                                           | mg/l      | A    | PN-EN ISO 13395:2001                                                                                                            | ≤ 20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)   | 6,5         | 1,0  | ZGODNE |
| M    | Indeks nadmanganianowy (chemiczne zapotrzebowanie tlenu - ChZT-Mn) / utlenialność | mg/l O2   | A    | PN-EN ISO 8467:2001                                                                                                             |                                       | 1,1         | 0,1  | -      |

| Lab. | Badany parametr                                                                 | j.m. | Akr. | Metodyka badania wg               | Wymagania                                                      | Wynik | U     | S      |
|------|---------------------------------------------------------------------------------|------|------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------|-------|--------|
| M    | Suma trihalogenometanów (THM)                                                   | mg/l | AE   | PN-EN ISO 10301:2002              | ≤ 0,1 mg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2015.2016)                         | 0,018 | 0,005 | ZGODNE |
| M    | Chloroform (trichlorometan)                                                     | mg/l | AE   | PN-EN ISO 10301:2002              | ≤ 0,03 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)                          | 0,014 | 0,002 | ZGODNE |
| PS   | Chlor związany (stężenie chloramin)                                             | mg/l | A    | PB-25/P wyd. 7 z dnia 10.01.2022  | od 0,00 mg/l do 0,20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)            | 0,18  | 0,04  | ZGODNE |
| PS   | Chlor wolny                                                                     | mg/l | A    | PB-25/P wyd. 7 z dnia 10.01.2022  |                                                                | 0,96  | 0,19  | -      |
| PS   | Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Obliczenie (Eh)                     | mV   | A    | PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022 | Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 975   | 65    | ZGODNE |
| PS   | Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Pomiar elektrodą Ag/AgCl w 3,5M KCl | mV   | A    | PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022 | Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 778   | 65    | ZGODNE |
| PS   | pH (in-situ)                                                                    | -    | A    | PN-EN ISO 10523:2012              | od 6,5 - do 7,6 -; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)                    | 7,1   | 0,2   | ZGODNE |

Data\* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).

U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.

Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego”. Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności. Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).

Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej

Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łąjski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, L - ul. Doświadczalna 50a, 20-280 Lublin, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, P - ul. Kazimierza Tymienieckiego 34, 60-681 Poznań, PS - Pomiar In-Situ

UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem \*.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

**Uwagi:**

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne” w zakresie badanych parametrów.

Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji wynosi do 50%.

Matryca A: Procedura 5 (Podłoże A) i Procedura 7 (Podłoże C – GVPC).

Granica wykrywalności: 1jtk/100ml

Suma trihalogenometanów (THM) oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C – czas inkubacji 44±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębnym

|                                        |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sporządzono dnia:</b><br>27-01-2025 | <b>Autoryzował wynik:</b><br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2120<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2255<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2359<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2437<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2591<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2681 | <b>Autoryzował Sprawozdanie:</b><br>Specjalista ds.Środowiska<br><br>Pracownik GBA POLSKA nr:<br>2093<br><br><div>Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym</div> <div></div> |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Oryginał pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m

Koniec Sprawozdania



GBA POLSKA Sp. z o.o.  
Member of GBA GROUP  
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

LABORATORIA BADAWCZE  
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2025/739/FM/4

**Zleceniodawca:** Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie Filia w Białej Podlaskiej; 21-500 Biała Podlaska, ul. Akademicka 2

**Zlecenie Nr:** Ł/0/01/2025/739

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: Wody na pływalni

|                                            |                                                                    |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Informacje dodatkowe:                      | Wartości minimalne dla redoks, pomiar elektrodą Ag/AgCl 3,5 M KCl: |
| - niecki basenowe, woda słodka:            | 750 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 770 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6               |
| - niecki dla dzieci do lat 3, woda słodka: | 720 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 750 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6               |
| - niecki basenowe, woda słona:             | 700 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 720 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,8               |

Punkt pobrania: Woda wprowadzana do niecki basenowej z systemu cyrkulacji - niecka sportowa Data\*: 09 stycznia 2025

|                             |                                        |
|-----------------------------|----------------------------------------|
| Adres pobrania:             | 21-500 Biała Podlaska, ul.Akademicka 2 |
| Miejsce pobrania:           | Łazienka przy Białej Podlaskiej        |
| Urządzenie aerolizujące:    | Brak                                   |
| Rodzaj wody:                | słodka                                 |
| Godzina pobrania:           | 09:58:00                               |
| Temp. próbki pobranej [°C]: | 27.4                                   |

Pobranie próbek wg: A PB-164/P wyd. 5 z dnia 10.01.2022, A PN-EN ISO 19458:2007  
Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o. Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2571

Numer próbki: 6424/01/25 Ocena próbki: bez zastrzeżeń Data rozpoczęcia badań: 09-01-2025 Data zakończenia badań: 27-01-2025

| Lab. | Badany parametr                                                                   | j.m.      | Akr. | Metodyka badania wg                                                                                                             | Wymagania                             | Wynik       | U    | S      |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------|------|--------|
| Ł    | Liczba Escherichia coli                                                           | jtk/100ml | AE   | PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04                                                                   | 0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 0           |      | ZGODNE |
| Ł    | Liczba Pseudomonas aeruginosa                                                     | jtk/100ml | AE   | PN-EN ISO 16266:2009                                                                                                            | 0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 0           |      | ZGODNE |
| Ł    | Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C                                            | jtk/ml    | AE   | PN-EN ISO 6222:2004                                                                                                             | ≤ 20 jtk/ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 0           |      | ZGODNE |
| Ł    | Liczba Legionella sp.                                                             | jtk/100ml | AE   | PN-EN ISO 11731:2017-08; PN-EN ISO 11731:2017-08/Ap1:2019-12 - Matryca A: proc.5 (podłoże A - BCYE) i proc.7 (podłoże C - GVPC) | 0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | nie wykryto |      | ZGODNE |
| M    | Mętność                                                                           | NTU       | A    | PN-EN ISO 7027-1:2016-09                                                                                                        | ≤ 0,30 NTU; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)  | 0,23        | 0,03 | ZGODNE |
| M    | Azotany                                                                           | mg/l      | A    | PN-EN ISO 13395:2001                                                                                                            | ≤ 20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)   | 12          | 2    | ZGODNE |
| M    | Indeks nadmanganianowy (chemiczne zapotrzebowanie tlenu - ChZT-Mn) / utlenialność | mg/l O2   | A    | PN-EN ISO 8467:2001                                                                                                             |                                       | < 0,50      | 0,05 | -      |

| Lab. | Badany parametr                                                                 | j.m. | Akr. | Metodyka badania wg               | Wymagania                                                      | Wynik  | U      | S      |
|------|---------------------------------------------------------------------------------|------|------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| M    | Suma trihalogenometanów (THM)                                                   | mg/l | AE   | PN-EN ISO 10301:2002              | ≤ 0,1 mg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2015.2016)                         | 0,0091 | 0,0023 | ZGODNE |
| M    | Chloroform (trichlorometan)                                                     | mg/l | AE   | PN-EN ISO 10301:2002              | ≤ 0,03 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)                          | 0,0059 | 0,0008 | ZGODNE |
| PS   | Chlor związany (stężenie chloramin)                                             | mg/l | A    | PB-25/P wyd. 7 z dnia 10.01.2022  | od 0,00 mg/l do 0,20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)            | 0,16   | 0,03   | ZGODNE |
| PS   | Chlor wolny                                                                     | mg/l | A    | PB-25/P wyd. 7 z dnia 10.01.2022  |                                                                | 0,56   | 0,11   | -      |
| PS   | Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Obliczenie (Eh)                     | mV   | A    | PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022 | Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 971    | 65     | ZGODNE |
| PS   | Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Pomiar elektrodą Ag/AgCl w 3,5M KCl | mV   | A    | PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022 | Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 766    | 65     | ZGODNE |
| PS   | pH (in-situ)                                                                    | -    | A    | PN-EN ISO 10523:2012              | od 6,5 - do 7,6 -; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)                    | 7,0    | 0,2    | ZGODNE |

Data\* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).

U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.

Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego”. Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności. Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).

Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej

Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łąjski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, L - ul. Doświadczalna 50a, 20-280 Lublin, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, P - ul. Kazimierza Tymienieckiego 34, 60-681 Poznań, PS - Pomiar In-Situ

UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem \*.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

**Uwagi:**

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne” w zakresie badanych parametrów.

Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji wynosi do 50%.

Matryca A: Procedura 5 (Podłoże A) i Procedura 7 (Podłoże C – GVPC).

Granica wykrywalności: 1jtk/100ml

Suma trihalogenometanów (THM) oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C – czas inkubacji 44±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębnym

|                                        |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sporządzono dnia:</b><br>27-01-2025 | <b>Autoryzował wynik:</b><br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2120<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2255<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2359<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2437<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2591<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2681 | <b>Autoryzował Sprawozdanie:</b><br>Specjalista ds.Środowiska<br><br>Pracownik GBA POLSKA nr:<br>2093<br><br><div>Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym</div> <div></div> |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Oryginal pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m

Koniec Sprawozdania



GBA POLSKA Sp. z o.o.  
Member of GBA GROUP  
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

LABORATORIA BADAWCZE  
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2025/739/FM/5

**Zleceniodawca:** Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie Filia w Białej Podlaskiej; 21-500 Biała Podlaska, ul. Akademicka 2

**Zlecenie Nr:** Ł/0/01/2025/739

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: Wody na pływalni

|                                            |                                                                    |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Informacje dodatkowe:                      | Wartości minimalne dla redoks, pomiar elektrodą Ag/AgCl 3,5 M KCl: |
| - niecki basenowe, woda słodka:            | 750 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 770 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6               |
| - niecki dla dzieci do lat 3, woda słodka: | 720 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 750 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6               |
| - niecki basenowe, woda słona:             | 700 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 720 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,8               |

Punkt pobrania: Niecka basenowa strona płytka Data\*: 09 stycznia 2025

|                             |                                        |
|-----------------------------|----------------------------------------|
| Adres pobrania:             | 21-500 Biała Podlaska, ul.Akademicka 2 |
| Miejsce pobrania:           | Pływalnia Awf Biała Podlaska           |
| Urządzenie aeroluujące:     | Brak                                   |
| Rodzaj wody:                | słodka                                 |
| Godzina pobrania:           | 10:05:00                               |
| Temp. próbki pobranej [°C]: | 27.3                                   |

Pobranie próbek wg: A PB-164/P wyd. 5 z dnia 10.01.2022, A PN-EN ISO 19458:2007  
Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o. Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2571

Numer próbki: 6425/01/25 Ocena próbki: bez zastrzeżeń Data rozpoczęcia badań: 09-01-2025 Data zakończenia badań: 27-01-2025

| Lab. | Badany parametr                                                                   | j.m.      | Akr. | Metodyka badania wg                                           | Wymagania                               | Wynik  | U      | S      |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------|--------|--------|
| Ł    | Liczba Escherichia coli                                                           | jtk/100ml | AE   | PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 | 0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)   | 0      |        | ZGODNE |
| Ł    | Liczba Pseudomonas aeruginosa                                                     | jtk/100ml | AE   | PN-EN ISO 16266:2009                                          | 0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)   | 0      |        | ZGODNE |
| Ł    | Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C                                            | jtk/ml    | AE   | PN-EN ISO 6222:2004                                           | ≤ 100 jtk/ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)  | 0      |        | ZGODNE |
| M    | Mętność                                                                           | NTU       | A    | PN-EN ISO 7027-1:2016-09                                      | ≤ 0,50 NTU; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)    | 0,29   | 0,04   | ZGODNE |
| M    | Azotany                                                                           | mg/l      | A    | PN-EN ISO 13395:2001                                          | ≤ 20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)     | 6,9    | 1,0    | ZGODNE |
| M    | Indeks nadmanganianowy (chemiczne zapotrzebowanie tlenu - ChZT-Mn) / utlenialność | mg/l O2   | A    | PN-EN ISO 8467:2001                                           | ≤ 4,0 mg/l O2; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | < 0,50 | 0,05   | ZGODNE |
| M    | Suma trihalogenometanów (THM)                                                     | mg/l      | AE   | PN-EN ISO 10301:2002                                          | ≤ 0,1 mg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2015.2016)  | 0,0081 | 0,0020 | ZGODNE |

| Lab. | Badany parametr                                                                 | j.m. | Akr. | Metodyka badania wg               | Wymagania                                                      | Wynik  | U      | S      |
|------|---------------------------------------------------------------------------------|------|------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| M    | Chloroform (trichlorometan)                                                     | mg/l | AE   | PN-EN ISO 10301:2002              | ≤ 0,03 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)                          | 0,0053 | 0,0007 | ZGODNE |
| PS   | Chlor związany (stężenie chloramin)                                             | mg/l | A    | PB-25/P wyd. 7 z dnia 10.01.2022  | od 0,00 mg/l do 0,30 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)            | 0,27   | 0,05   | ZGODNE |
| PS   | Chlor wolny                                                                     | mg/l | A    | PB-25/P wyd. 7 z dnia 10.01.2022  | od 0,30 mg/l do 0,60 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)            | 0,55   | 0,11   | ZGODNE |
| PS   | Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Obliczenie (Eh)                     | mV   | A    | PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022 | Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 969    | 65     | ZGODNE |
| PS   | Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Pomiar elektrodą Ag/AgCl w 3,5M KCl | mV   | A    | PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022 | Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 764    | 65     | ZGODNE |
| PS   | pH (in-situ)                                                                    | -    | A    | PN-EN ISO 10523:2012              |                                                                | 7,0    | 0,2    | -      |

Data\* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).

U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.

Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego”. Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności. Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).

Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej

Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łąjski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, L - ul. Doświadczalna 50a, 20-280 Lublin, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, P - ul. Kazimierza Tymienieckiego 34, 60-681 Poznań, PS - Pomiar In-Situ

UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem \*.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

**Uwagi:**

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne” w zakresie badanych parametrów.

Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji wynosi do 50%.

Suma trihalogenometanów (THM) oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C – czas inkubacji 44±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębnym

|                                        |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sporządzono dnia:</b><br>27-01-2025 | <b>Autoryzował wynik:</b><br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2120<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2255<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2359<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2437<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2681 | <b>Autoryzował Sprawozdanie:</b><br>Specjalista ds.Środowiska<br><b>Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym</b><br><br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2093 |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz. Oryginal pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m

Koniec Sprawozdania



GBA POLSKA Sp. z o.o.  
Member of GBA GROUP  
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

LABORATORIA BADAWCZE  
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2025/739/FM/6

**Zleceniodawca:** Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie Filia w Białej Podlaskiej; 21-500 Biała Podlaska, ul. Akademicka 2

**Zlecenie Nr:** Ł/0/01/2025/739

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: Wody na pływalni

|                                            |                                                                                  |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Informacje dodatkowe:                      | Wartości minimalne dla redoks, pomiar elektrodą Ag/AgCl 3,5 M KCl:               |
| - niecki basenowe, woda słodka:            | 750 mV gdy $6,5 \leq \text{pH} \leq 7,3$ ; 770 mV gdy $7,3 < \text{pH} \leq 7,6$ |
| - niecki dla dzieci do lat 3, woda słodka: | 720 mV gdy $6,5 \leq \text{pH} \leq 7,3$ ; 750 mV gdy $7,3 < \text{pH} \leq 7,6$ |
| - niecki basenowe, woda słona:             | 700 mV gdy $6,5 \leq \text{pH} \leq 7,3$ ; 720 mV gdy $7,3 < \text{pH} \leq 7,8$ |

Punkt pobrania: Aqua Park od strony aerozoli Data\*: 09 stycznia 2025

|                             |                                        |
|-----------------------------|----------------------------------------|
| Adres pobrania:             | 21-500 Biała Podlaska, ul.Akademicka 2 |
| Miejsce pobrania:           | Pływalnia Awf Biała Podlaska           |
| Urządzenie aerizujące:      | Zainstalowane                          |
| Rodzaj wody:                | słodka                                 |
| Godzina pobrania:           | 10:15:00                               |
| Temp. próbki pobranej [°C]: | 29.4                                   |

Pobranie próbek wg: A PB-164/P wyd. 5 z dnia 10.01.2022, A PN-EN ISO 19458:2007  
Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o. Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2571

Numer próbki: 6427/01/25 Ocena próbki: bez zastrzeżeń Data rozpoczęcia badań: 09-01-2025 Data zakończenia badań: 27-01-2025

| Lab. | Badany parametr                                                                   | j.m.    | Akr. | Metodyka badania wg              | Wymagania                                           | Wynik  | U      | S      |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|------|----------------------------------|-----------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| M    | Mętność                                                                           | NTU     | A    | PN-EN ISO 7027-1:2016-09         | $\leq 0,50$ NTU; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)           | 0,18   | 0,03   | ZGODNE |
| M    | Azotany                                                                           | mg/l    | A    | PN-EN ISO 13395:2001             | $\leq 20$ mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)            | 9,5    | 1,4    | ZGODNE |
| M    | Indeks nadmanganianowy (chemiczne zapotrzebowanie tlenu - ChZT-Mn) / utlenialność | mg/l O2 | A    | PN-EN ISO 8467:2001              | $\leq 4,0$ mg/l O2; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)        | < 0,50 | 0,05   | ZGODNE |
| M    | Suma trihalogenometanów (THM)                                                     | mg/l    | AE   | PN-EN ISO 10301:2002             | $\leq 0,1$ mg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2015.2016)         | 0,0082 | 0,0021 | ZGODNE |
| M    | Chloroform (trichlorometan)                                                       | mg/l    | AE   | PN-EN ISO 10301:2002             | $\leq 0,03$ mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)          | 0,0048 | 0,0007 | ZGODNE |
| PS   | Chlor wolny                                                                       | mg/l    | A    | PB-25/P wyd. 7 z dnia 10.01.2022 | od 0,70 mg/l do 1,00 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 0,74   | 0,15   | ZGODNE |
| PS   | Chlor związany (stężenie chloramin)                                               | mg/l    | A    | PB-25/P wyd. 7 z dnia 10.01.2022 | od 0,00 mg/l do 0,30 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 0,28   | 0,06   | ZGODNE |

| Lab. | Badany parametr                                                                 | j.m.      | Akr. | Metodyka badania wg                                                                                                             | Wymagania                                                      | Wynik       | U   | S      |
|------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------|-----|--------|
| PS   | Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Obliczenie (Eh)                     | mV        | A    | PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022                                                                                               | Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 970         | 65  | ZGODNE |
| PS   | Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Pomiar elektrodą Ag/AgCl w 3,5M KCl | mV        | A    | PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022                                                                                               | Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 769         | 65  | ZGODNE |
| PS   | pH (in-situ)                                                                    | -         | A    | PN-EN ISO 10523:2012                                                                                                            | od 6,5 - do 7,6 -; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)                    | 7,0         | 0,2 | ZGODNE |
| Ł    | Liczba Legionella sp.                                                           | jtk/100ml | AE   | PN-EN ISO 11731:2017-08; PN-EN ISO 11731:2017-08/Ap1:2019-12 - Matryca A: proc.5 (podłoże A - BCYE) i proc.7 (podłoże C - GVPC) | 0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)                          | nie wykryto |     | ZGODNE |
| Ł    | Liczba Escherichia coli                                                         | jtk/100ml | AE   | PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04                                                                   | 0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)                          | 0           |     | ZGODNE |
| Ł    | Liczba Pseudomonas aeruginosa                                                   | jtk/100ml | AE   | PN-EN ISO 16266:2009                                                                                                            | 0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)                          | 0           |     | ZGODNE |
| Ł    | Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C                                          | jtk/ml    | AE   | PN-EN ISO 6222:2004                                                                                                             | ≤ 100 jtk/ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)                         | 0           |     | ZGODNE |

Data\* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).

U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta. Wyniki badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego”. Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności. Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobrane lub odebrane – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).

Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej

Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łąjski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, L - ul. Doświadczalna 50a, 20-280 Lublin, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, P - ul. Kazimierza Tymienieckiego 34, 60-681 Poznań, PS - Pomiar In-Situ

UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem \*.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

**Uwagi:**

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne” w zakresie badanych parametrów.

Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji wynosi do 50%.

Matryca A: Procedura 5 (Podłoże A) i Procedura 7 (Podłoże C – GVPC).

Granica wykrywalności: 1jtk/100ml

Suma trihalogenometanów (THM) oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C – czas inkubacji 44±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębnym

|                                        |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sporządzono dnia:</b><br>27-01-2025 | <b>Autoryzował wynik:</b><br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2120<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2255<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2359<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2437<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2591<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2681 | <b>Autoryzował Sprawozdanie:</b><br>Specjalista ds.Środowiska<br><br>Pracownik GBA POLSKA nr:<br>2093<br><br><b>Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym</b><br> |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Oryginal pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m

Koniec Sprawozdania



GBA POLSKA Sp. z o.o.  
Member of GBA GROUP  
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

LABORATORIA BADAWCZE  
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2025/739/FM/7

**Zleceniodawca:** Akademia Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie Filia w Białej Podlaskiej; 21-500 Biała Podlaska, ul. Akademicka 2

**Zlecenie Nr:** Ł/0/01/2025/739

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: Wody na pływalni

|                                            |                                                                                  |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Informacje dodatkowe:                      | Wartości minimalne dla redoks, pomiar elektrodą Ag/AgCl 3,5 M KCl:               |
| - niecki basenowe, woda słodka:            | 750 mV gdy $6,5 \leq \text{pH} \leq 7,3$ ; 770 mV gdy $7,3 < \text{pH} \leq 7,6$ |
| - niecki dla dzieci do lat 3, woda słodka: | 720 mV gdy $6,5 \leq \text{pH} \leq 7,3$ ; 750 mV gdy $7,3 < \text{pH} \leq 7,6$ |
| - niecki basenowe, woda słona:             | 700 mV gdy $6,5 \leq \text{pH} \leq 7,3$ ; 720 mV gdy $7,3 < \text{pH} \leq 7,8$ |

Punkt pobrania: Jacuzzi Data\*: 09 stycznia 2025

|                             |                                        |
|-----------------------------|----------------------------------------|
| Adres pobrania:             | 21-500 Biała Podlaska, ul.Akademicka 2 |
| Miejsce pobrania:           | Pływalnia Awf Biała Podlaska           |
| Urządzenie aeroszujące:     | Zainstalowane                          |
| Rodzaj wody:                | słodka                                 |
| Godzina pobrania:           | 10:20:00                               |
| Temp. próbki pobranej [°C]: | 35.5                                   |

Pobranie próbek wg: A PB-164/P wyd. 5 z dnia 10.01.2022, A PN-EN ISO 19458:2007  
Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o. Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2571

Numer próbki: 6428/01/25 Ocena próbki: bez zastrzeżeń Data rozpoczęcia badań: 09-01-2025 Data zakończenia badań: 27-01-2025

| Lab. | Badany parametr                                                                   | j.m.    | Akr. | Metodyka badania wg              | Wymagania                                           | Wynik | U     | S      |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|------|----------------------------------|-----------------------------------------------------|-------|-------|--------|
| M    | Mętność                                                                           | NTU     | A    | PN-EN ISO 7027-1:2016-09         | $\leq 0,50$ NTU; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)           | 0,26  | 0,04  | ZGODNE |
| M    | Azotany                                                                           | mg/l    | A    | PN-EN ISO 13395:2001             | $\leq 20$ mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)            | 2,3   | 0,3   | ZGODNE |
| M    | Indeks nadmanganianowy (chemiczne zapotrzebowanie tlenu - ChZT-Mn) / utlenialność | mg/l O2 | A    | PN-EN ISO 8467:2001              | $\leq 4,0$ mg/l O2; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)        | 0,80  | 0,08  | ZGODNE |
| M    | Suma trihalogenometanów (THM)                                                     | mg/l    | AE   | PN-EN ISO 10301:2002             | $\leq 0,1$ mg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2015.2016)         | 0,019 | 0,005 | ZGODNE |
| M    | Chloroform (trichlorometan)                                                       | mg/l    | AE   | PN-EN ISO 10301:2002             | $\leq 0,03$ mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)          | 0,015 | 0,002 | ZGODNE |
| PS   | Chlor wolny                                                                       | mg/l    | A    | PB-25/P wyd. 7 z dnia 10.01.2022 | od 0,70 mg/l do 1,00 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 0,95  | 0,19  | ZGODNE |
| PS   | Chlor związany (stężenie chloramin)                                               | mg/l    | A    | PB-25/P wyd. 7 z dnia 10.01.2022 | od 0,00 mg/l do 0,30 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 0,28  | 0,06  | ZGODNE |

| Lab. | Badany parametr                                                                 | j.m.      | Akr. | Metodyka badania wg                                                                                                             | Wymagania                                                      | Wynik       | U   | S      |
|------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------|-----|--------|
| PS   | Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Obliczenie (Eh)                     | mV        | A    | PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022                                                                                               | Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 971         | 65  | ZGODNE |
| PS   | Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Pomiar elektrodą Ag/AgCl w 3,5M KCl | mV        | A    | PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022                                                                                               | Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016) | 774         | 65  | ZGODNE |
| PS   | pH (in-situ)                                                                    | -         | A    | PN-EN ISO 10523:2012                                                                                                            | od 6,5 - do 7,6 -; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)                    | 7,1         | 0,2 | ZGODNE |
| Ł    | Liczba Legionella sp.                                                           | jtk/100ml | AE   | PN-EN ISO 11731:2017-08; PN-EN ISO 11731:2017-08/Ap1:2019-12 - Matryca A: proc.5 (podłoże A - BCYE) i proc.7 (podłoże C - GVPC) | 0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)                          | nie wykryto |     | ZGODNE |
| Ł    | Liczba Escherichia coli                                                         | jtk/100ml | AE   | PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04                                                                   | 0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)                          | 0           |     | ZGODNE |
| Ł    | Liczba Pseudomonas aeruginosa                                                   | jtk/100ml | AE   | PN-EN ISO 16266:2009                                                                                                            | 0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)                          | 0           |     | ZGODNE |
| Ł    | Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C                                          | jtk/ml    | AE   | PN-EN ISO 6222:2004                                                                                                             | ≤ 100 jtk/ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)                         | 0           |     | ZGODNE |

Data\* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).

U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta. Wyniki badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego”. Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności. Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobrane lub odebrane – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).

Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej

Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łąjski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, L - ul. Doświadczalna 50a, 20-280 Lublin, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, P - ul. Kazimierza Tymienieckiego 34, 60-681 Poznań, PS - Pomiar In-Situ

UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem \*.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

**Uwagi:**

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne” w zakresie badanych parametrów.

Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji wynosi do 50%.

Matryca A: Procedura 5 (Podłoże A) i Procedura 7 (Podłoże C – GVPC).

Granica wykrywalności: 1jtk/100ml

Suma trihalogenometanów (THM) oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C – czas inkubacji 44±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębnym

|                                        |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sporządzono dnia:</b><br>27-01-2025 | <b>Autoryzował wynik:</b><br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2120<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2255<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2359<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2437<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2591<br>Pracownik GBA POLSKA nr: 2681 | <b>Autoryzował Sprawozdanie:</b><br>Specjalista ds.Środowiska<br><br>Pracownik GBA POLSKA nr:<br>2093<br><br><div>Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym</div> <div></div> |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Oryginal pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m

Koniec Sprawozdania